

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 9, các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ khoản 2 Điều 292, 295, 296, 299, 357 và khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Căn cứ khoản 2 Điều 91 luật các tổ chức tín dụng (sửa đổi bổ sung năm 2017).

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng TMCP N. Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Quang D – Chức vụ: Chủ tịch hội đồng quản trị Ngân hàng TMCP N. Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Lâm C – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh; Ông Nguyễn Trường H - Chức vụ: Phó ban xử lý nợ Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh và Công ty CP thương mại và xây dựng K. Đại diện theo pháp luật: Ông Bùi Quang V, chức vụ: Giám đốc.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 13 tháng 3 năm 2023 của Ngân hàng TMCP N. Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Quang D – Chức vụ: Chủ tịch hội đồng quản trị Ngân hàng TMCP N. Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Lâm C – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh; Ông Nguyễn Trường H - Chức vụ: Phó ban xử lý nợ Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 9 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Ngân hàng TMCP N. Địa chỉ: Số 198 T, phường L, quận H, thành phố Hà Nội. Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Quang D – Chức vụ: Chủ tịch hội đồng quản trị Ngân hàng TMCP N. Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Lâm C – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP N; Ông Nguyễn Trường H - Chức vụ: Phó ban xử lý nợ Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh. Địa chỉ: Số 52, đường T, thị xã H, tỉnh Hà Tĩnh.

- Người bị kiện: Công ty CP thương mại và xây dựng K, địa chỉ: Số 40, đường T, khối 7, Phường T1, thành phố V, tỉnh Nghệ An. Đại diện theo pháp luật: ông Bùi Quang V, chức vụ: Giám đốc.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 9 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1.** Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 9 năm 2023, cụ thể như sau:

Ngân hàng TMCP N- Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh và Công ty CP thương mại và xây dựng K đã thỏa thuận, thống nhất các vấn đề sau:

1.1. Công ty CP thương mại và xây dựng K phải trả cho Ngân hàng TMCP N – Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh số tiền **10.531.604.988 VNĐ** (bằng chữ: Mười tỷ, năm trăm ba một triệu, sáu trăm linh tư nghìn, chín trăm tám tám đồng).

Trong đó:

+ Dư nợ gốc là: 4.416.136.249 VNĐ

+ Tổng nợ lãi là: 6.115.468.739 VNĐ

Cụ thể:

- Hợp đồng tín dụng từng lần số 34/2015/6130/XDCB ngày 13/02/2015 số tiền: **106.022.552 VNĐ** (bằng chữ: Một trăm linh sáu triệu, hai hai nghìn, năm trăm năm hai đồng), trong đó dư nợ gốc: 500.000 đồng, dư nợ lãi: 105.522.552 đồng

- Hợp đồng tín dụng từng lần số 34/2015/6131/XDCB ngày 23/03/2015 số tiền: **2.968.023.711 VNĐ** (bằng chữ: Hai tỷ, chín trăm sáu mươi tám triệu, hai mươi ba nghìn, bảy trăm mười một đồng), trong đó dư nợ gốc: 1.232.400.167 đồng, dư nợ lãi: 1.735.623.544 đồng.

- Hợp đồng tín dụng từng lần số 34/2015/6800/XDCB ngày 17/06/2015 số tiền: **7.457.558.725 VNĐ** (bằng chữ: Bảy tỷ, bốn trăm năm bảy triệu, năm trăm năm tám nghìn, bảy trăm hai lăm đồng), trong đó dư nợ gốc: 3.183.236.082 đồng, dư nợ lãi: 4.274.322.643 đồng.

Công ty CP thương mại và xây dựng K phải tiếp tục trả lãi phát sinh theo lãi suất được ghi trong các hợp đồng tín dụng nói trên kể từ ngày 14/9/2023 cho đến khi trả hết nợ gốc.

1.2. Trường hợp Công ty CP thương mại và xây dựng K không thực hiện đầy đủ nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng thì Ngân hàng có quyền xử lý hoặc yêu cầu cơ quan Thi hành án dân sự xử lý tài sản thế chấp để thu hồi nợ, gồm:

- Xe ô tô con nhãn hiệu CHEVROLET, số máy: 24SED-013743, Số khung: 6FD7H-001233 có giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 005930, biển kiểm soát 37S-1273 do phòng cảnh sát giao thông công an tỉnh Nghệ An cấp ngày 23/08/2008 theo hợp đồng thế chấp tài sản số 34/2010/KV ngày 04/11/2010.

- Căn hộ số 209 chung cư T, thành phố V, Nghệ An có hóa đơn GTGT số 0004987 do Công ty CP T phát hành theo hợp đồng thế chấp tài sản trên đất số 02/2010/KV ngày 20/07/2010.

- Máy đào bánh xích hiệu KOMATSU PC 200-6E, Số khung: PC 200-91357 có hóa đơn GTGT số 0053219 do Công ty CP C theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 02/OTO ngày 20/07/2010.

1.3. Số tiền thanh toán giá trị khối lượng thi công các công trình: gói thầu số 01 dự án đường giao thông X – B; dự án xây dựng nhà hạt quản lý sở GTVT Nghệ an với giá trị dự kiến là 3.344 triệu đồng, Công ty CP thương mại và xây dựng K sẽ chuyển về tài khoản số 0641000000888 tại Ngân hàng TMCP N- Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh để trả nợ cho Ngân hàng TMCP N-Chi nhánh Bắc Hà Tĩnh.

- Về chi phí hòa giải: Ngân hàng TMCP N- chi nhánh Bắc Hà Tĩnh và Công ty CP thương mại và xây dựng K phải nộp chi phí hòa giải đối với tranh chấp về kinh doanh thương mại có giá ngạch số tiền: 2.000.000 đồng. Các bên tham gia hòa giải đã thỏa thuận mỗi bên nộp số tiền là 1.000.000 đồng, cụ thể: Ngân hàng TMCP N nộp số tiền 1.000.000 đồng, Công ty CP thương mại và xây dựng K nộp 1.000.000 đồng. Các bên đương sự đã nộp đủ số tiền chi phí hòa giải.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND cùng cấp;
- THADS cùng cấp;
- Lưu TA.

**THẨM PHÁN**

**Lê Thị Hạnh**